

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30196997									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Arbeiten Sie mit Seitenschneidern nur in einer stabilen und gut beleuchteten Umgebung. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Only work with side cutters in a stable and well-lit environment. Make sure the work area is free of obstacles that could cause falls or accidents.	Travaillez avec des pinces coupantes uniquement dans un environnement stable et bien éclairé. Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle susceptible de provoquer des chutes ou des accidents.	Lavorare con la taglierina laterale solo in un ambiente stabile e ben illuminato. Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da ostacoli che potrebbero causare cadute o incidenti.	Werk alleen met zijsnijders in een stabiele en goed verlichte omgeving. Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels die vallen of ongelukken kunnen veroorzaken.	Trabaje con cortadores laterales únicamente en un entorno estable y bien iluminado. Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes.	bočními frézami pracujte pouze ve stabilním a dobře osvětleném prostředí. Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo nehodu.	bočnim rezačima radite samo u stabilnom i dobro osvijetljenom okruženju. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	bočnim rezačima radite samo u stabilnom i dobro osvijetljenom okruženju. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Oldalvágóval csak stabil és jól megvilágított környezetben dolgozzon. Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek akadályok, amelyek esést vagy balesetet okozhatnak.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Seitenschneiders auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er nicht einwandfrei funktioniert oder beschädigt ist.	Before each use, check the condition of the side cutters for damage or wear. Do not use it if it is not working properly or is damaged.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état des pinces coupantes pour déceler tout dommage ou usure. Ne l'utilisez pas s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.	Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato delle lame laterali per eventuali danni o usura. Non utilizzarlo se non funziona correttamente o è danneggiato.	Controleer vóór elk gebruik de staat van de zijmessen op beschadigingen of slijtage. Gebruik het niet als het niet goed werkt of beschadigd is.	Antes de cada uso, verifique el estado de los cortadores laterales para detectar daños o desgaste. No lo utilice si no funciona correctamente o está dañado.	Před každým použitím zkontrolujte stav bočních fréz, zda nejsou poškozené nebo opotřebenové. Nepoužívejte jej, pokud nefunguje správně nebo je poškozený.	Prije svake uporabe provjerite stanje bočnih rezača za oštećenja ili istrošenost. Nemojte ga koristiti ako ne radi ispravno ili je oštećen.	Prije svake uporabe provjerite stanje bočnih rezača za oštećenja ili istrošenost. Nemojte ga koristiti ako ne radi ispravno ili je oštećen.	Minden használat előtt ellenőrizze az oldalvágók állapotát sérülések vagy kopás szempontjából. Ne használja, ha nem működik megfelelően vagy sérült.
Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, beim Gebrauch der Abisolierzange.	Always wear appropriate protective equipment, such as safety glasses and gloves, when using the wire stripper.	Portez toujours un équipement de protection approprié, tel que des lunettes de sécurité et des gants, lorsque vous utilisez la pince à dénuder.	Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati, come occhiali e guanti di sicurezza, quando si utilizza lo spelafili.	Draag altijd geschikte beschermende uitrusting, zoals een veiligheidsbril en handschoenen, wanneer u de draadstripper gebruikt.	Utilice siempre equipo de protección adecuado, como gafas y guantes de seguridad, cuando utilice el pelacables.	Při používání odizolovače vždy používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a rukavice.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su sigurnosne naočale i rukavice, kada koristite aparat za skidanje žice.	Pri uporabi odstranjevalca žice vedno nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so zaščitna očala in rokavice.	Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést, például védőszemüveget és kesztyűt a huzalcsupaszító használatakor.
Stellen Sie sicher, dass die Abisolierzange ordnungsgemäß gewartet und regelmäßig überprüft wird, um ihre Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten.	Make sure the wire stripper is properly maintained and checked regularly to ensure its functionality and safety.	Assurez-vous que la pince à dénuder est correctement entretenue et vérifiée régulièrement pour garantir sa fonctionnalité et sa sécurité.	Assicurarsi che la spelafili sia adeguatamente mantenuta e controllata regolarmente per garantirne la funzionalità e la sicurezza.	Zorg ervoor dat de draadstripper goed wordt onderhouden en regelmatig wordt gecontroleerd om de functionaliteit en veiligheid ervan te garanderen.	Asegúrese de que el pelacables reciba el mantenimiento adecuado y se revise periódicamente para garantizar su funcionalidad y seguridad.	Ujistěte se, že je odizolovač řádně udržován a pravidelně kontrolován, aby byla zajištěna jeho funkčnost a bezpečnost.	Provjerite je li aparat za skidanje žica pravilno održavan i redovito provjeravan kako biste osigurali njegovu funkcionalnost i sigurnost.	Prepričajte se, da je naprava za odstranjevanje žic pravilno vzdrževana in redno preverjana, da zagotovite njeno delovanje in varnost.	Győződjön meg arról, hogy a huzalcsupaszítót megfelelően karbantartják és rendszeresen ellenőrizték a működőképesség és a biztonság érdekében.
Vermeiden Sie den Kontakt mit stromführenden Teilen oder Spannungsquellen beim Gebrauch der Abisolierzange.	Avoid contact with live parts or voltage sources when using the wire strippers.	Évitez tout contact avec des pièces sous tension ou des sources de tension lorsque vous utilisez la pince à dénuder.	Evitare il contatto con parti sotto tensione o fonti di tensione quando si utilizza lo spelafili.	Vermijd contact met spanningvoerende delen of spanningsbronnen bij gebruik van de draadstripper.	Evite el contacto con piezas vivas o fuentes de voltaje cuando utilice el pelacables.	Při použití odstraňovače izolace se vyhněte kontaktu s živými částmi nebo zdroji napětí.	Izbjegavajte kontakt s dijelovima pod naponom ili izvorima napona kada koristite skidač žice.	Pri uporabi odstranjevalca žice se izogibajte stiku z deli pod napetostjo ali viri napetosti.	A huzalcsupaszító használatakor kerülje a feszültség alatt álló részekkel vagy feszültségforrásokkal való érintkezést.
Halten Sie die Abisolierzange außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.	Keep the wire stripper out of the reach of children and unauthorized persons.	Gardez la pince à dénuder hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.	Tenere lo spelafili fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.	Houd de draadstripper buiten het bereik van kinderen en onbevoegde personen.	Mantenga el pelacables fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.	Odstraňovač izolace drátů uchovávejte mimo dosah dětí a neoprávněných osob.	Držite aparat za skidanje žice izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.	Odstranjevalec žice hranite izven dosega otrok in nepooblaščenih oseb.	A huzalcsupaszítót tartsa távol gyerekektől és illetéktelen személyektől.
Beachten Sie alle geltenden Sicherheitsrichtlinien und Vorschriften beim Umgang mit der Abisolierzange.	Observe all applicable safety guidelines and regulations when using the wire stripper.	Suivez toutes les directives et réglementations de sécurité applicables lors de la manipulation de la pince à dénuder.	Seguire tutte le linee guida e le normative di sicurezza applicabili quando si maneggia la spelafili.	Volg alle toepasselijke veiligheidsrichtlijnen en -voorschriften bij het hanteren van de draadstripper.	Siga todas las pautas y regulaciones de seguridad aplicables al manipular el pelacables.	Při manipulaci s odizolovačem dodržujte všechny platné bezpečnostní směrnice a předpisy.	Slijedite sve važeće sigurnosne smjernice i propise kada rukujete skidačem žice.	Upoštevajte vse veljavne varnostne smernice in predpise pri ravnanju z odstranjevalcem žice.	huzalcsupaszító kezelésekor tartsa be az összes vonatkozó biztonsági irányelvet és előírást.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.